



**PT. TOLAN TIGA INDONESIA
SMOKE FREE WORKPLACE POLICY
(KEBIJAKAN BEBAS ROKOK)**

PT TOLAN TIGA INDONESIA is committed to a safe and healthy work place environment for all of its employees, visitors and clients. A smoke free working environment is part of our commitment.

The World Health Organisation has documented the detrimental effects of smoking and of passive smoking. The Government of Indonesia has enacted laws and regulations on this issue.

PT TOLAN TIGA INDONESIA berkomitmen untuk menciptakan lingkungan kerja yang aman dan sehat bagi semua karyawan, tamu dan pelanggan. Lingkungan kerja yang bebas rokok adalah bagian dari komitmen kami.

Badan Kesehatan Dunia mencatat efek merugikan dari merokok dan orang yang menghirup asap rokoknya. Pemerintah Indonesia telah menetapkan Undang-Undang dan Peraturan tentang masalah ini.

1	<i>It is the policy of PT TOLAN TIGA INDONESIA that employees must not smoke on the workplace or within 5 metres of the entrance of the buildings. Smoking is not permitted in the toilet areas, hallways or any other part of the buildings.</i>	<i>Kebijakan PT TOLAN TIGA INDONESIA menetapkan bahwa Karyawan tidak diperbolehkan merokok di lingkungan kerja atau jarak 5 meter dari pintu masuk bangunan. Merokok tidak diijinkan dalam toilet, koridor jalan atau areal lainnya didalam gedung.</i>
2	<i>Smoking is also prohibited in company vehicles.</i>	<i>Merokok juga dilarang saat berada didalam kendaraan Perusahaan.</i>
3	<i>Signs are to be posted at the entrance of all smoke-free areas and in company vehicles.</i>	<i>Tanda dilarang merokok harus dipasang pada tempat-tempat bebas rokok serta di dalam kendaraan Perusahaan.</i>
4	<i>When possible, the company will ensure that smoking areas are available. Smoking areas will be well – ventilated, and clearly identified.</i>	<i>Jika memungkinkan, Perusahaan akan menyediakan fasilitas tempat merokok. Ruangan merokok harus dilengkapi dengan ventilasi udara yang cukup.</i>

5	<i>All employees are advised to notify their manager of any breaches of the "Smoke-free Workplace" policy.</i>	<i>Semua Karyawan diminta untuk memberitahukan kepada Manager jika terjadi pelanggaran terhadap kebijakan ini.</i>
6	<i>Employees found in breach of this policy will be subject to disciplinary action.</i>	<i>Pelanggaran terhadap kebijakan ini dapat mengakibatkan adanya tindakan disiplin.</i>
7	<i>This Procedure applies to PT Tolan Tiga Indonesia and to all Companies under the Management of PT Tolan Tiga Indonesia.</i>	<i>Prosedur ini berlaku untuk PT Tolan Tiga Indonesia dan untuk Seluruh Perusahaan di bawah Manajemen PT Tolan Tiga Indonesia.</i>

Authorised by



ADAM CHRISTIAN QUENTIN JAMES

President Director

Date: 27/03/2019